

11. *призывает* все государства-члены содействовать экономическому развитию и социальному прогрессу путем разработки и осуществления комплекса взаимосвязанных политических мероприятий, направленных на достижение целей и задач, установленных в рамках национальных планов и приоритетов в областях занятости, образования, здравоохранения, питания, жилья, предупреждения преступности, благополучия детей, равных возможностей для инвалидов и престарелых, полного участия молодежи в процессе развития и полного вовлечения и участия женщин в процессе развития;

12. *призывает* соответствующие органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций мобилизовать необходимые ресурсы, с тем чтобы принять меры, направленные на улучшение социальных условий и достижение основных целей, установленных в Декларации социального прогресса и развития и в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и в Основной новой программе действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран;

13. *призывает также* государства-члены предпринять все усилия для содействия скорейшей и полной ликвидации таких основных факторов, препятствующих экономическому и социальному прогрессу и развитию, как колониализм, неоколониализм, расизм и все формы расовой дискриминации, апартеид, терроризм во всех его формах, агрессия, иностранная оккупация, чужеземное господство и все формы неравенства и эксплуатации народов, и принять также эффективные меры для ослабления международной напряженности и обуздания гонки вооружений и перераспределения высвободившихся ресурсов для содействия социальному и экономическому развитию;

14. *просит* Генерального секретаря по-прежнему на регулярной основе держать под пристальным наблюдением мировое социальное положение и представить следующий полный доклад о мировом социальном положении в 1989 году через Экономический и Социальный Совет для рассмотрения Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии;

15. *просит также* Генерального секретаря при подготовке следующего доклада о мировом социальном положении принять во внимание замечания, сделанные государствами-членами по докладу за 1985 год, а также выводы Комиссии социального развития, содержащиеся в докладе о работе ее двадцать девятой сессии;

16. *просит далее* Генерального секретаря принять необходимые меры для широкого распространения докладов о мировом социальном положении;

17. *предлагает* органам, организациям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций в полной мере содействовать Генеральному секретарю в подготовке будущих докладов путем предоставления всей необходимой информации в пределах соответствующих областей их компетенции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Мировое социальное положение".

116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года

40/101. Роль женщины в жизни общества⁹¹

Генеральная Ассамблея, вновь подтверждая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, а также важное значение Мексиканской декларации 1975 года о равенстве женщин и их вкладе в развитие и мир⁹², Всемирного плана действий, направленного на достижение целей Международного года женщины⁹³, и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций⁹⁴,

приветствуя результаты Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшейся 15–26 июля 1985 года в Найроби, в частности принятие Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁹⁵,

отмечая, что для обеспечения справедливого и прочного мира и социального прогресса, а также установления нового международного экономического порядка необходимо активное участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству и в процессе развития,

учитывая, что экономическое неравенство, колониализм, расизм, расовая дискриминация, апартеид, иностранная интервенция, оккупация, чужеземное господство и терроризм во всех его формах, акты агрессии и вмешательства во внутренние дела других государств и нарушения прав человека и основных свобод препятствуют достижению действительного и подлинного равенства и вовлечению женщин в жизнь общества,

будучи убеждена в необходимости обеспечения для всех женщин полного осуществления прав, закрепленных в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁹⁶, международных пактах о правах человека⁹⁷ и других соответствующих документах в этой области,

признавая, что достижение равноправного и полного участия женщин во всех областях деятельности является неотъемлемой частью политического, экономического, социального и культурного развития всех стран,

признавая, что усилия по улучшению положения женщин во всех его аспектах и их полному вовлечению в жизнь общества выходят за рамки проблемы юридического равенства и что необходимы более глубокое структурное преобразование общества и

⁹¹ См. также раздел I, сноска 17, и раздел V, резолюция 40/204.

⁹² Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня–2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава I.

⁹³ Там же, глава II, раздел А.

⁹⁴ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14–30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел А.

изменение нынешних экономических отношений, а также ликвидация традиционных предрассудков путем просвещения и распространения информации в целях создания женщинам условий для полного развития своих интеллектуальных и физических способностей и активного участия в процессе принятия решений в области политического, экономического, социального и культурного развития,

учитывая необходимость расширять возможности как мужчин, так и женщин для сочетания родительских обязанностей и ведения домашнего хозяйства с оплачиваемой работой и общественной деятельностью,

признавая, что роль женщин в рождении детей не должна быть причиной неравенства и дискриминации и что воспитание детей является общей обязанностью женщин, мужчин и общества в целом,

высоко оценивая растущее участие и вклад женщин в политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь,

1. *обращается с призывом* ко всем правительствам, международным и неправительственным организациям признавать в своей деятельности важное значение всех взаимосвязанных аспектов роли женщин в жизни общества — как матерей, как участников процесса экономического развития и как участников общественной жизни, — не принижая при этом значения ни одного из них;

2. *призывает* все правительства поощрять такое социальное и экономическое развитие, которое обеспечивало бы участие женщин во всех областях трудовой деятельности, равную плату за равный труд и равные возможности для образования и профессиональной и технической подготовки, принимая во внимание необходимость сочетания всех аспектов роли женщин в жизни общества;

3. *обращается с призывом* к правительствам, международным и неправительственным организациям содействовать созданию условий, которые позволяли бы женщинам участвовать в качестве равноправных с мужчинами партнеров в общественной и политической жизни, в процессе принятия решений на всех уровнях и в руководстве различными областями деятельности в обществе;

4. *призывает* правительства признать особый статус и социальную значимость материнства и принять с учетом своих конкретных возможностей и условий все необходимые меры для содействия его охране, включая оплачиваемый отпуск по беременности и уходу за ребенком, и обеспечивать сохранение за ними на необходимое время рабочих мест, с тем чтобы женщины могли, если они того пожелают, выполнять свою материнскую роль без ущерба для своей профессиональной и общественной деятельности;

5. *обращается с призывом* к правительствам содействовать созданию соответствующих учреждений по уходу за детьми и воспитанию детей в качестве меры, позволяющей сочетать материнство и отцовство с экономической, политической, социальной, культурной и другой деятельностью, и таким образом оказывать женщинам помощь в полном вовлечении в жизнь общества;

6. *постановляет* рассмотреть вопрос о роли женщин в жизни общества на своей сорок первой сессии в

рамках пункта, озаглавленного "Перспективные стратегии в области улучшения положения женщин на период до 2000 года".

116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года

40/102. Участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству

Генеральная Ассамблея, подтверждая закрепленную в Уставе Организации Объединенных Наций благородную цель — поддерживать мир и безопасность во всем мире — и выраженную в нем решимость государств — членов Организации Объединенных Наций избавить нынешнее и грядущие поколения от бедствий войны,

напоминая, что Всемирная конференция для обмена и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшаяся в Найроби 15–26 июля 1985 года, приняв Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин⁵¹, подчеркнула важность участия женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

будучи убеждена, что 1986 год, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/3 от 24 октября 1985 года Международным годом мира, может придать новый импульс делу защиты международного мира и безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 37/63 от 3 декабря 1982 года, в которой она провозгласила Декларацию об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

ссылаясь на свою резолюцию 39/124 от 14 декабря 1984 года, в которой она просила Комиссию по положению женщин рассмотреть возможные необходимые меры в целях осуществления Декларации,

желая способствовать активному участию женщин в содействии международному миру, безопасности и сотрудничеству,

будучи убеждена в необходимости расширения усилий в целях ликвидации все еще существующих форм дискриминации в отношении женщин во всех областях человеческой деятельности,

сознавая необходимость осуществления положений Декларации,

1. *заявляет о своей решимости* добиваться полного участия женщин в экономических, социальных, культурных, гражданских и политических делах общества и в деятельности по содействию международному миру и сотрудничеству;

2. *призывает* все правительства принять необходимые меры для претворения в жизнь принципов и положений Декларации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству;

3. *предлагает* всем правительствам придать широкую гласности Декларацию и ход ее осуществления;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать надлежащие меры по обеспечению гласности Декларации;

5. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемир-